

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1939-1940.		N° 53	
SÉANCE du 14 Décembre 1939		VERGADERING van 14 December 1939	
		ZITTINGSJAAR 1939-1940.	

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 15 juin 1919 instituant
l'Œuvre Nationale des Orphelins de la Guerre.

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1).

Article unique.

1. Le deuxième alinéa de l'article premier de la loi du 15 juin 1919 est complété comme il suit :

« Y sont également assimilés les enfants nés de mariages contractés après le 11 novembre 1918, dont le père ou, en cas de prédécès du père, la mère ou le soutien de famille ont succombé par suite d'une cause imputée à la guerre par les autorités compétentes (Commissions des pensions militaires des veuves et orphelins et Juridictions correspondantes des domages de guerre). »

2. Le deuxième alinéa de l'article 2 de la même loi est complété par les mots : « y compris éventuellement les revenus professionnels et autres du beau-père, si la mère s'est remariée ».

3. Les mots « et au plus tard le 31 décembre 1939 » sont remplacés dans la première phrase de l'article 3 de la loi du 15 juin 1919 par les mots : « et au plus tard le 31 décembre 1944 ».

Bruxelles le 13 décembre 1939.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

WETSONTWERP

tot wijziging der wet van 15 Juni 1919
houdende instelling van het
Nationaal Werk voor Oorlogsweezen.

ONTWERP DOOR DEN SENAAT OVERGEMAAKT (1).

Eenig artikel.

1. De tweede alinea van het eerste artikel der wet van 15 Juni 1919 wordt aangevuld als volgt :

« Worden insgelijks daarmede gelijkgesteld, de kinderen geboren uit huwelijken aangegaan na 11 November 1918, en waarvan de vader of, in geval van vooroverlijden van den vader, de moeder of de kostwinner omgekomen zijn tengevolge van een oorzaak aan den oorlog toegeschreven door de bevoegde overheid (Commissiën voor Militaire Pensioenen van Weduwen en Weezen en overeenstemmende Rechtbanken voor oorlogsschade). »

2. De tweede alinea van artikel 2 derzelfde wet wordt aangevuld met de woorden « eventueel, met inbegrip van de bedrijfsinkomsten en andere van den schoonvader, indien de moeder hertrouwd is ».

3. In den eersten volzin van artikel 3 der wet van 15 Juni 1919, worden de woorden « en uiterlijk op 31 December 1939 » vervangen door « en uiterlijk op 31 December 1944 ».

Brussel, 13 December 1939.

De Voorzitter van den Senaat,

R. GILLON.

De Secretarissen,

DE VOS.
F. DEMETS.

(1) Voir :

Documents du Sénat :

S.E. 1939 : N° 37 : Proposition de loi.
1939-1940 : N° 22 : Rapport.

Annales du Sénat :

Séances des 12 et 13 décembre 1939.

(1) Zie :

Documenten van den Senaat :

B.Z. 1939 : N° 37 : Wetsvoorstel.
1939-1940 : N° 22 : Verslag.

Handelingen van den Senaat :

Vergaderingen van 12 en 13 December 1939.